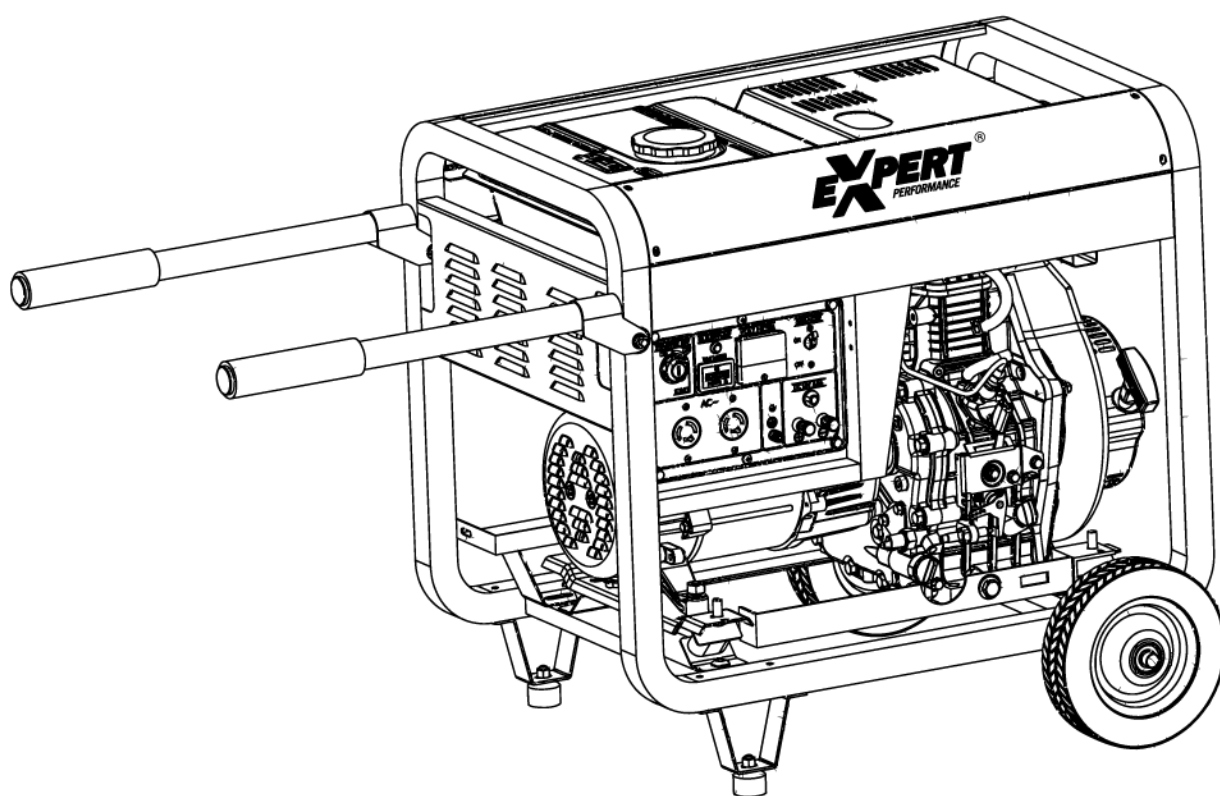




Eredeti használati útmutató
Dízelmotoros áramfejlesztő
NXGD5DP



Köszönjük, hogy az EXPERT dízelmotoros áramfejlesztő megvásárlása mellett döntött. Ebben a dokumentumban hasznos információkat talál a termék rendeltetésszerű és helyes használatával kapcsolatban, ezért kérjük, olvassa el figyelmesen!



Biztonság mindenekelőtt! Kérjük feltétlenül olvassa el a Biztonsági Utasításokat is! Azok be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

1. Rendeltetésszerű használat:

A generátor Dual Power rendszerrel rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy egyfázisú és háromfázisú üzemmódban is teljes névleges teljesítményt biztosítson.

A készülék alkalmas kiegészítő áramforrásként hobby, barkács tevékenységre, áram fejlesztésére. A készülék nem alkalmas hegesztő transzformátor üzemeltetésére. A készüléket nem ipari felhasználásra tervezték. Bármely, az említettektől eltérő felhasználás a készülékben kárt tehet. A nem rendeltetésszerű használatból eredő mindennemű kárért a felelősség kizárólag a felhasználót terheli.

Rendszeresen pihentesse a gépet. Ha a készüléket túlterheli, nagyobb fogyasztót csatlakoztat hozzá, az a készülékben kárt tehet, amely helyreállítási költsége a felhasználót terheli. A készüléket ne használja folyamatosan 6 óránál hosszabb ideig (@100%-on).

A használati útmutató következő részeiben a generátor kifejezés a teljes termékre és az áramfejlesztő egységre is értendő.

Ez a kézikönyv tartalmazza a gép működtetésére vonatkozó utasításokat. Kérjük, figyelmesen olvassa el, mielőtt használná. A biztonságos és helyes üzemeltetés segít a legjobb eredmények elérésében. A kiadványban szereplő valamennyi információ a nyomtatás időpontjában elérhető legfrissebb termékinformáción alapul. A kézikönyv tartalma eltérhet a tényleges alkatrészekről esetleges felülvizsgálat és egyéb változtatások következtében.

Cégünk fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés és kötelezettségek vállalása nélkül bármikor változtatásokat hajtson végre. A kiadvány egyetlen része sem reprodukálható cégünk írásbeli engedélye nélkül.

Ezt a kézikönyvet a generátor állandó tartozékának kell tekinteni, és a generátor tovább értékesítése esetén a generátorral kell maradnia.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Az Ön és mások személyi és vagyoni biztonsága nagyon fontos. Kérjük figyelmesen olvassa el az olyan üzeneteket, amelyek előtt a  vagy a **MEGJEGYZÉS** szimbólumok szerepelnek.



VESZÉLY

MEGHALHAT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST SZENVEDHET, ha nem követi az utasításokat.



FIGYELMEZTETÉS

MEGHALHAT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST SZENVEDHET, ha nem követi az utasításokat.



VIGYÁZAT

MEGSÉRÜLHET, ha nem követi az utasításokat.

FIGYELEM

Ha nem követi az utasításokat, a generátorban vagy más vagyontárgyban anyagi károk keletkezhetnek.

Első beindítás előtt!

Figyelem! A készülék motorja az értékesítés pillanatában minimális mennyiségű konzerváló olajjal van feltöltve. Ez az olaj és ez a mennyiség a készülék működtetésére nem alkalmas!

Az első használat előtt a konzerváló olajat teljesen le kell engedni, majd a motort a használati útmutatóban megjelölt, jó minőségű és megfelelő mennyiségű kenőanyaggal kell feltölteni! A feltöltés elmulasztása a készülék rövid időn belüli komoly meghibásodását eredményezi, melynek helyreállítási költsége a vásárlót terheli!

A kipufogógázban található mérgező szénmonoxid gázok miatt soha ne használja az áramfejlesztőt rosszul szellőző helyen!



Fontos!

A készülék használatakor néhány biztonsági előírás figyelembevételre szücskséges a sérülések és károk elkerülése érdekében. Kérjük megfelelő odafigyeléssel olvassa el a teljes használati utasítást és biztonsági szabályzatot! Tárolja a használati utasítást biztonságos helyen, hogy a benne lévő információ mindig elérhető legyen! Abban az esetben, ha a készüléket átadja egy másik kezelőnek, azt a használati utasítással és biztonsági szabályzattal együtt tegye meg! Nem vállalunk felelősséget olyan

balesetekért és a belőlük származó sérülésért és károkért, amelyek az utasítások és szabályzatok figyelmen kívül hagyásából származnak.

1. A készüléken található figyelmeztető jelzések és szimbólumok magyarázata



A generátor használatát megelőzően olvassa el és értelmezze a használati utasítást!



A készülék üzemeltetése alatt olyan mérges gázok (például szénmonoxid) keletkeznek, amelyek színtelenek és szagtalanok, így ezek fokozottan veszélyesek, mivel fulladáshoz vezethetnek! Az generátort csak kültéren üzemeltesse, ahol biztosítva van a megfelelő légmozgás.



A generátor üzemanyagának újra töltését megelőzően kapcsolja le a motorját és várjon, amíg az lehűl! Az üzemanyag fokozottan gyúlékony és bizonyos körülmények között robbanásveszélyes! Csak jól szellőztetett helyiségben végezze el az üzemanyag tankolását, ahol biztosított, hogy nyílt lángú világítás, szikrák és cigaretta nincs jelen. Az üzemanyag kiömlése esetén a kiömlött mennyiséget azonnal fel kell tisztítani!



A kipufogó felforrósodik az üzemidő alatt. A karbantartási műveleteket, a tárolást és az üzemanyag újratöltést megelőzően hagyjon időt a motor lehűlésére! Kerülje a kipufogóval történő érintkezést, mivel az égési sérülést okozhat!



Tilos a generátort a köz energiaellátó hálózatra csatlakoztatni (pl. ház belső elektromos hálózata)! A nem megfelelő csatlakozás esetén tűzveszély és kárveszély lehetősége áll fenn, például a készüléket kezelő áramütést szenvedhet el a köz energiaellátó hálózaton történő üzemeltetés során.



Figyelmeztetés veszélyes feszültség értékekre. A generátor üzemideje alatt veszélyes feszültség értékek keletkeznek, ezért karbantartás esetén mindig kapcsolja le a generátort annak megkezdése előtt!



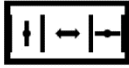
A generátor üzemideje alatt, mindig viseljen fülvédőt!



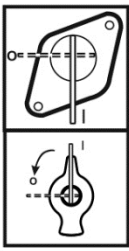
Földelés



A karbantartás idejére vagy ha felügyelet nélkül hagyja a készüléket, mindig kapcsolja azt le és válassza le a hálózati dugaszaljzatról!



szívató kar



üzemanyagcsap



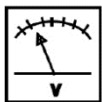
Figyelmeztetés! Az üzemanyag rendkívül illékony, gyúlékony és robbanékony!



Figyelmeztetés! Az üzemeltetést megelőzően ellenőrizze az olajsintet!



Üzemanyag mérő



Voltmérő

I / O

Ki/bekapcsoló



Váltakozó áram (AC)



Túlfeszültség-kapcsoló

L 1,2,3 AC 230V~ 230V-os dugaszaljzat szükséges

2. Biztonság

A generátorokat úgy tervezték, hogy biztonságosan és megbízhatóan működjenek, ha az utasításoknak megfelelően használják őket. A generátor használata előtt olvassa el és értse meg a jelen kézikönyvet. A balesetek megelőzésében segít, ha megismeri a készülék kezelőszerveit, és betartja a biztonságos üzemeltetési előírásokat.

A kezelő felelőssége

- A gép kezelőjének tudatában kell lennie annak, hogyan lehet vészhelyzet esetén gyorsan leállítani a generátort.
- Ismernie kell a generátor összes kezelőszervének, csatlakozójának és kimenetének használatát.
- Gondoskodjon róla, hogy a generátort kezelő személyek megfelelő oktatásban részesüljenek. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a generátort. Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a működési területtől.
- Helyezze a generátort stabil, vízszintes felületre, és kerülje a laza homokot vagy havat. Ha a generátor megdől vagy felborul, üzemanyag szivároghat. Ha a készülék felborul vagy puha talajba, homokba vagy földbe süllyed, víz juthat a belsejébe.

Szén-monoxid veszély

- A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen és szagtalan. Belégzése eszméletvesztést, sőt halált is okozhat.
- Ha a generátort zárt vagy akár csak részben zárt térben működteti, a belélegzett levegő veszélyes mennyiségű kipufogógázt tartalmazhat. A gáz felhalmozódásának elkerülése érdekében gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

Áramütés veszélye

- A generátor elegendő elektromos energiát termel ahhoz, hogy súlyos áramütést vagy akár halált okozzon helytelen használat esetén.
- Elektromos eszköz használata nedves környezetben (például esőben vagy hóban), medence vagy locsolórendszer közelében, illetve nedves kézzel áramütéshez vezethet. Tartsa a generátort szárazon.

Ha a generátort kültéren, az időjárás viszontagságainak kitéve tárolják, minden használat előtt ellenőrizze a kezelőpanelen lévő elektromos alkatrészeket. A nedvesség vagy a jég meghibásodást vagy rövidzárlatot okozhat, ami áramütéshez vezethet.

- Ne csatlakoztassa a generátort az épület elektromos hálózatához, hacsak nincs felszerelve leválasztó kapcsoló, amelyet szakképzett villanyszerelő telepített.

Tűz- és égési sérülés veszélye

- A kipufogórendszer működés közben olyan forróvá válik, hogy egyes anyagokat meggyújthat.
 - A generátort működés közben tartsa legalább 1 méter (3 láb) távolságra épületektől és egyéb berendezésektől.
 - Ne helyezze a generátort zárt szerkezetbe vagy burkolatba.
 - Tartsa távol a gyúlékony anyagokat a generátortól.
- A kipufogódob működés közben nagyon felhevül, és a motor leállítása után még egy ideig forró marad. Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá, amíg forró. Mielőtt a generátort beltérben tárolná, hagyja a motort lehűlni.
- A gázolaj rendkívül gyúlékony, és bizonyos körülmények között robbanásveszélyes. Ne dohányozzon, és ne engedjen nyílt lángot vagy szikrát a generátor tankolási helyén vagy ott, ahol gázolajat tárolnak. Tankolni csak jól szellőző helyen, leállított motor mellett szabad.
- Az üzemanyaggyőzők rendkívül gyúlékonyak, és a motor beindítása után is meggyulladhatnak. Indítás előtt győződjön meg róla, hogy az esetlegesen kiömlött üzemanyagot feltörölte.

3. Általános biztonsági utasítások

- Tilos a generátor módosítása!
- A karbantartáshoz és a kiegészítő alkatrészekhez csak eredeti alkatrészeket használjon!
- Fontos: ne lélegezze be a kibocsátott gázokat! Ezek belélegzése a mérgezés kockázatával jár!
- Tartsa távol a gyerekeket a generátortól!
- Fontos: égésveszély! Ne érintkezzen a kipufogó rendszerrel és a motorral!
- Viseljen megfelelő fülvédőt, ha üzemidő alatt a készülék közelében tartózkodik!

- Fontos: az üzemanyag és az abból keletkező égéstermékek nagyon gyúlékonyak és robbanékonyak!
- Soha ne üzemeltesse a generátort zárt légtérben vagy gyúlékony anyagok közelében! Ha jól szellőztetett beltéren üzemelteti a generátort, az üzemeltetés során keletkező kipufogógázokat, kipufogó elvezető csővel vezesse ki a kültérbe!

Fontos: a mérgező gázok a kipufogógáz elvezető cső használata ellenére is kijuthatnak a beltér légterébe! A tűzveszély miatt, soha ne irányítsa a kipufogógáz elvezető csövet lobbanékony anyagok irányába!

- Robbanás veszély! Soha ne üzemeltesse a generátort olyan helyiségben, ahol robbanékony vagy gyúlékony anyagokat tárolnak vagy ilyen anyagok vannak jelen!
- A gyártó által előre beállított sebességet tilos megváltoztatni! A generátorban vagy a hozzá csatlakoztatott készülékben ilyenkor kár keletkezhet!
- Szállítás során, rögzítse a generátor pozícióját, ezzel megvédve az elmozdulástól és a borulástól!
- A generátor távolsága épületektől és a hozzá csatlakoztatott készüléktől minimum 1 méter!
- A generátort stabil, vízszintes pozícióba helyezze el! Üzemidő alatt ne fordítsa a tetejére, oldalára és ne változtasson a pozícióján!
- Az üzemanyag töltés, a szállítás és karbantartás idejére kapcsolja le a motort és várja meg míg a motor lehűl!
- Az üzemanyag töltése során ügyeljen arra, hogy az üzemanyag nem folyik ki a motorra és a kipufogó rendszerre!
- Esőben vagy hóban ne üzemeltesse a generátort!
- Soha ne érjen a generátorhoz nedves kézzel!
- Védekezzen egy esetleges áramütés ellen! Kültéri üzemeltetés során csak olyan hosszabbítót használjon, amelyet kültéri használatra gyártottak és jóváhagytak! Ezeket a kábeleket ennek megfelelő jelzéssel látják el (H07RN).
- A használatba vett hosszabbító kábel teljes hossza ne lépje túl az 50 métert 1.5 mm² - es és a 100 métert 2.5 mm²-es átmérő esetén!
- Tilos változtatni a generátor és a motor beállításain!
- Az esetlegesen szükségessé vált javításokat vagy beállításokat csak képzett személyzet végezheti el!
- Nyílt láng, tűz vagy szikra közelében tilos az üzemanyag töltésének vagy az üzemanyag tartály kiürítésének végrehajtása!
- Tilos a mechanikusan meghajtott és a felforrósodott alkatrészek érintése! Tilos a védőburkolat eltávolítása!
- Ne tegye ki az eszközöket és a felszerelést nyirkos vagy poros körülményeknek! A megengedett környezeti hőmérséklet – 10 és + 40 fok között van. A maximum

tengerszint feletti magasság 1000 méter, viszonylagos páratartalom: 90% (kondenzáció nélkül)!

- A generátort egy belső égésű motor hajtja, amely a kipufogó és a kipufogó területén (a csővég ellentétes oldalánál) és kivezetésénél hőt termel. Ezért az égésveszély miatt kérjük kerülje az érintkezést ezek felületével!

- A műszaki adatok között a hangteljesítményre (L_{WA}) és hangnyomásra (L_{WM} vagy L_{WP}) vonatkozóan megadott értékek kibocsájtási értékek és nem feltétlenül felelnek meg a munkaterületen kibocsájtott értékekkel. Mivel korreláció van jelen a kibocsájtás és az ezzel járó behatás szintje között, ezért az itt megadott értékek nem használhatók fel megbízható adatokként a további biztonsági lépésekkel kapcsolatos döntések meghozatalához! A valós felhasználói behatás szintjére kiható tényezők közé tartoznak a munkaterület jellemzői, más hangforrások, a munkagépek száma, a közvetlen környezetben végbemenő folyamatok, csak úgy, mint annak időtartama, ameddig a gépkezelő ki van téve a zajnak. Ezen kívül az engedélyezett behatás szintje országonként változó lehet. Mindemellett, a megadott értékekkel a felhasználó számára lehetővé válik, hogy jobban felmérje a fellépő kockázatokat és veszélyeket.

- Soha ne használjon meghibásodott vagy sérült elektromos készüléket (ez vonatkozik a hosszabbítóra és a hálózati aljzatra is!)



Vigyázat!

Olvasson el minden biztonsági utasítást és szabályzatot!

A biztonsági utasítások és szabályok figyelmen kívül hagyása vagy be nem tartása áramütéshez, tűz- és sérülésveszélyhez vezethet!

A biztonsági utasításokat és szabályzatot tartsa biztonságos helyen a jövőbeni használatra!

4. A szabályos használat

Kérjük tanulmányozza és tartsa be a biztonsági utasításban megfogalmazott korlátozásokat! A generátort arra tervezték, hogy elektromos árammal lásson el elektromos készülékeket és fényforrásokat. Amikor háztartási gépek ellátására használja a generátort, kérjük ellenőrizze, hogy a generátor megfelelő-e a háztartási gép ellátására a gyártó utasításai alapján! Ha kétségei támadnak, a kérdéses készülékkel kapcsolatban lépjen kapcsolatba a meghatalmazott kereskedőjével! A generátort csak az előírt célra használhatja! Bármilyen más felhasználás a generátor helytelen üzemeltetésének minősül. Az ilyen helytelen üzemeltetésből fakadó sérülésekért vagy károkért a generátor felhasználója a felelős!

Kérjük vegye figyelembe, hogy a hagyományos áramfejlesztő finommechanikai, vagy bemenő feszültségre érzékeny eszközök (pl. számítógép, mobiltelefontöltő stb.)

áramellátására nem ideális. Ilyen eszközök üzemeltetésére az inverteres áramfejlesztők az ajánlottak (pl. NXGI1400).

Dual Power rendszer (1- és 3-fázisú üzem)

A generátor Dual Power technológiával van felszerelve, amely lehetővé teszi, hogy a készülék egyfázisú (230 V) és háromfázisú (400 V) üzemmódban is azonos maximális teljesítményt biztosítson.

Ez azt jelenti, hogy a generátor teljes névleges teljesítménye egyetlen fázison is rendelkezésre áll, nem szükséges azt a három fázis között megosztani.

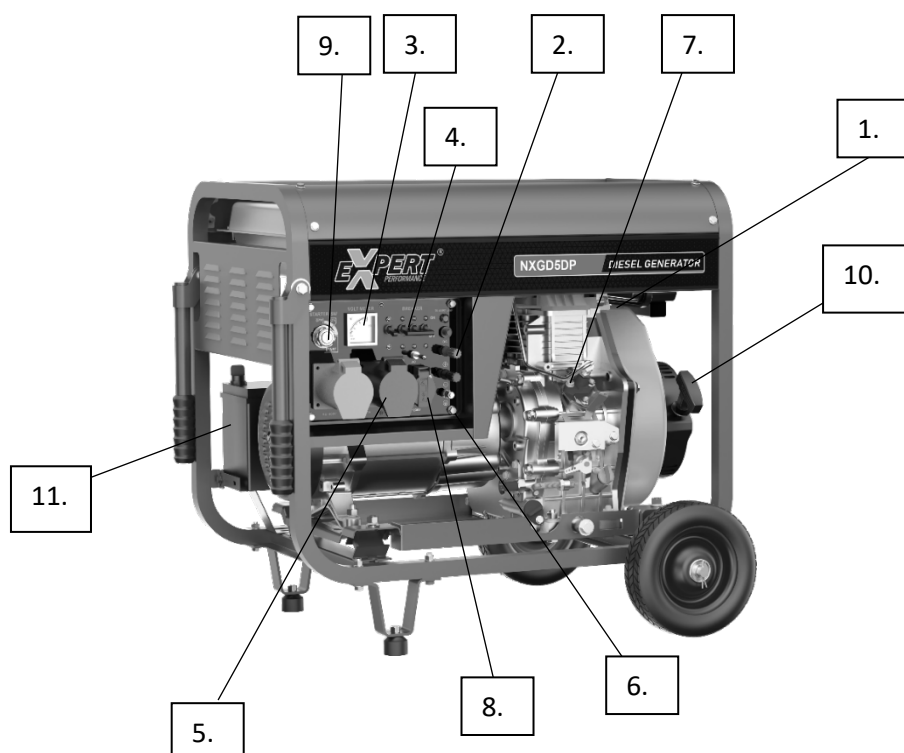
Előnyök:

- Nagy teljesítményű egyfázisú fogyasztók (pl. elektromos szerszámok) biztonságos üzemeltetése
- Rugalmas felhasználás egy- és háromfázisú berendezésekhez
- Nincs szükség a terhelés fázisok közötti kiegyensúlyozására egyfázisú használat esetén

Fontos:

Háromfázisú üzemmódban a terhelést lehetőség szerint egyenletesen ossza el a fázisok között a generátor optimális működése érdekében.

5. A generátor részei



1. Üzemanyagcsap
2. DC biztosíték (vagy DC áramvédő)
3. Voltmérő
4. Kismegszakító
5. Váltóáramú csatlakozóaljzatok (dugaljak)
6. Földelő csatlakozó
7. Olajbetöltő sapka
8. DC csatlakozók
9. Motor kapcsoló
10. Berántó fogantyú
11. Levegőszűrő

6. A generátor üzembehelyezése előtt

6.1 Elektromos biztonság

- Az elektromos kábelek és a generátor mindig legyen tökéletes állapotban!
- A generátort csak olyan készülékekhez használja, amelyeknek az elektronikai és műszaki adatai megfelelnek a generátor kimenő feszültségének!
- A generátort soha ne csatlakoztassa hálózati áramra (dugaszaljzatra)!
- A kábel hossza a fogyasztó készülékig legyen olyan rövid, amennyire csak lehetséges!

6.2 Környezetvédelem

Az elhasznált karbantartási és üzemeltetési anyagok ártalmatlanítását az arra kijelölt helyen végezze el!

A csomagoló anyagokat, fémeket és műanyagot adja le újrahasznosításra!

6.3 A földelés

A generátor burkolata lehetővé teszi a földelést, amely segítségével a statikus elektromosság elvezetésre kerül. Ehhez, a kábel egyik végét csatlakoztassa a földeléshez a generátoron, a másik végét pedig egy külső földeléshez, mint például egy földelő rúdhoz!

7. Üzembe helyezés

Fontos!

Töltse fel a generátort motorolajjal és üzemanyaggal (dízel), mielőtt üzemeltetné!

- Ellenőrizze az üzemanyagszintet és ha szükséges töltse után!
- Biztosítsa, hogy a generátor elegendő szellőztetést kap!
- Győződjön meg arról, hogy a gyújtókábel stabilan kapcsolódik a gyújtógyertyához!
- Ellenőrizze a generátor közvetlen környezetét!
- Az üzemeltetést megelőzően a már csatlakoztatott elektronikai készülékeket válassza le a generátorról!

7.1 A motor beindítása

Ne csatlakoztasson elektromos szerszámgépet a generátorhoz, mielőtt beindítja a generátor motorját!

1) Motor kapcsoló

A motor indítására és leállítására szolgál.

Kapcsoló állásai:

- **OFF (KI):** A motor leállítása. A kulcs behelyezhető/eltávolítható.
- **ON (BE):** A motor működtetése indítás után.

2) Berántó indító

A motor indításához húzza meg lassan a berántó fogantyút, amíg ellenállást nem érez, majd rántsa meg határozottan.

FIGYELEM:

Ne engedje, hogy a berántó zsinór hirtelen visszacsapódjon a motorhoz.

Engedje vissza óvatosan, hogy elkerülje az indítószerkezet károsodását.

Fontos!

A motor a kioldókötéllal történő indításkor visszarúghat, ami sérüléshez vezethet a kezelő kezén! A generátor kezelésekor viseljen kézzvédő kesztyűt!



3) Elektromos indítás

- Helyezze be az indítókulcsot, és győződjön meg arról, hogy az **OFF** állásban van.
- Állítsa a motor fordulatszám-szabályzó karját **RUN** állásba.
- Fordítsa el az indítókulcsot az óramutató járásával megegyező irányba **START** állásba.
- A dízelmotor beindulása után engedje el a kulcsot; az automatikusan visszatér **ON** állásba.
- Ha a dízelmotor 10 másodpercen belül nem indul el, várjon további 15 másodpercet, majd próbálja meg újra az indítást.
- Ha az indítómotor hosszabb ideig forog, az akkumulátor feszültsége lecsökkenhet, ami működési rendellenességet okozhat.
- A dízelmotor üzemelése közben az indítókulcsot mindig **ON** állásban kell hagyni.

Figyelem: Ha az indítómotor hosszú ideig működik, az akkumulátor feszültsége lecsökkenhet, ami a berendezés rendellenes működéséhez vezethet. A dízelmotor működése közben az indítókulcsot mindig **ON** állásban kell hagyni.

4) Akkumulátor

Havonta egyszer ellenőrizze az akkumulátor elektrolitszintjét. Amennyiben a folyadékszint az alsó jelzésig csökken, töltsön hozzá desztillált vizet, amíg el nem éri a felső jelzést.

Ha az akkumulátor elektrolitszintje túl alacsony, a dízelmotor nem indul el, mivel az indításhoz szükséges elektromos teljesítmény nem lesz elegendő. Ezért a folyadékszintet mindig a felső és az alsó jelzés között kell tartani.

Ha az elektrolitszint túl magas, a folyadék túlcordulhat, és korróziót okozhat a környező alkatrészekben.

5) Üzemanyagcsap

Az üzemanyagcsap az üzemanyagtartály és a befecskendező rendszer között található.

Amikor a kar **ON (BE)** állásban van, az üzemanyag a tartályból a befecskendező rendszer beáramolhat.

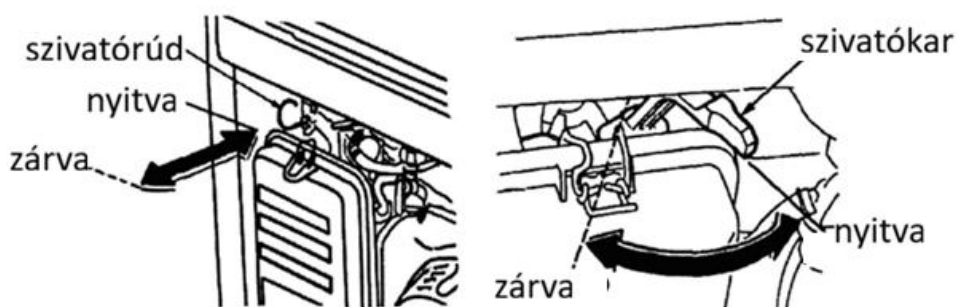
A motor leállítása után mindig állítsa vissza a kart **OFF (KI)** állásba.

6) Szívató

A szívató hideg motor indításakor dúsabb üzemanyag-keveréket biztosít.

A szívatókar vagy a szívatórúd kézzel nyitható és zárható.

A keverék dúsításához állítsa a kart vagy a rudat **CLOSED (ZÁRVA)** állásba.



7) Kismegszakító

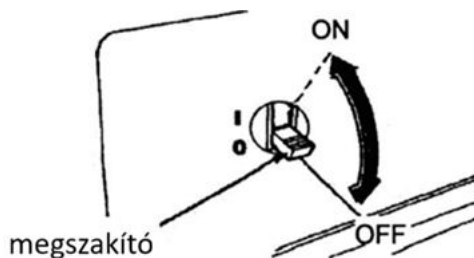
A kismegszakító automatikusan **OFF (KI)** állásba kapcsol, ha rövidzárlat lép fel, vagy ha a generátor jelentősen túl van terhelve a csatlakoztatott fogyasztók miatt.

Ha a kismegszakító automatikusan lekapcsol:

- ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott készülék megfelelően működik-e,
- és hogy a terhelés nem haladja meg az áramkör névleges teljesítményét,

mielőtt újra **ON (BE)** állásba kapcsolná.

A kismegszakító a generátor áramának be- és kikapcsolására is használható.



8) Földelő csatlakozó

A generátor földelő csatlakozója össze van kötve a generátor paneljével, a generátor fém, nem áramvezető részeivel, valamint az egyes aljzatok földelő pontjaival. A földelő csatlakozó használata előtt konzultáljon szakképzett villanyszerelővel vagy az illetékes hatósággal a helyi előírások és szabályok betartása érdekében.

9) Olajfigyelő rendszer

Az olajfigyelő rendszer célja, hogy megakadályozza a motor károsodását, ha a forgattyúházban túl alacsony az olajsztint.

Mielőtt az olajsztint a biztonságos szint alá csökkenne, a rendszer automatikusan leállítja a motort (a motor kapcsolója **ON** állásban marad).

Ebben az esetben a motor leáll, és nem is indítható újra.

Ha ez történik, először ellenőrizze a motorolaj szintjét.

10) Csatlakoztatás az épület elektromos hálózatához

Tartalék áramforrásként a generátor épület elektromos rendszeréhez történő csatlakoztatását kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.

A csatlakoztatásnak biztosítania kell, hogy a generátor áramellátása el legyen

választva a közüzemi hálózattól, és meg kell felelnie minden vonatkozó törvénynek és villamos szabványnak.

FIGYELMEZTETÉS

Az épület elektromos rendszeréhez történő helytelen csatlakoztatás esetén, a generátorból származó áram visszajuthat a közüzemi hálózatba.

Ez életveszélyes lehet: áramütést okozhat a szolgáltató dolgozóinak vagy bárkinek, aki áramszünet idején a vezetékekkel érintkezik.

Forduljon az áramszolgáltatóhoz vagy szakképzett villanyszerelőhöz.

VIGYÁZAT

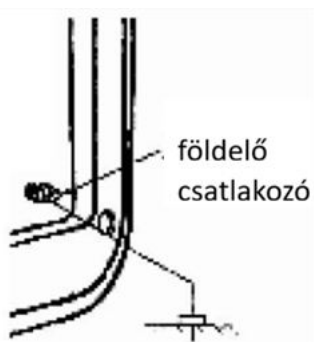
A helytelen csatlakoztatás azt is okozhatja, hogy a közüzemi hálózatról érkező áram visszajusson a generátorba.

Amikor a hálózati áramellátás helyreáll, ez a generátor felrobbanását, kigyulladását vagy az épület elektromos rendszerében keletkező tüzet okozhatja.

Földelés

Az áramütés elkerülése érdekében a generátort megfelelően le kell földelni.

Csatlakoztasson egy megfelelő keresztmetszetű vezeték a földelő csatlakozó és a földelési pont között. A generátor rendelkezik egy rendszerföldeléssel, amely a készülék fém részeit az AC kimeneti aljzatok földelő érintkezőihez köti. Ez a rendszerföldelés nincs összekötve az AC nullavezetővel. Ha a generátort aljzatvizsgálóval ellenőrzi, az ugyanazt a földelési állapotot mutatja, mint egy háztartási konnektor esetében.



Különleges előírások

Előfordulhat, hogy a generátor használatára állami munkavédelmi, illetve helyi előírások és rendeletek vonatkoznak. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz, elektromos ellenőrhöz vagy az illetékes hatósághoz.

- Egyes területeken a generátorokat kötelező regisztrálni a helyi áramszolgáltatónál.
- Ha a generátort építkezésen használják, további előírásokat is be kell tartani.

A fogyasztó készülék csatlakoztatása a generátorhoz

A munkavégzéshez szükséges elektromos szerszámgépet csatlakoztassa a generátoron kialakított dugaszaljzathoz.

Mielőtt bármilyen készüléket csatlakoztatna a generátorhoz:

- Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően működik. A hibás készülékek vagy kábelek áramütés veszélyét jelenthetik.
- Ha egy készülék rendellenesen kezd működni, lelassul vagy hirtelen leáll, azonnal kapcsolja ki. Húzza ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy a hiba a készülékben van-e, vagy a generátor névleges terhelhetőségét lépte túl.
- Ügyeljen arra, hogy az összes csatlakoztatott készülék teljesítménye ne haladja meg a generátor névleges teljesítményét. A maximális teljesítményt soha ne lépje túl. A névleges és maximális teljesítmény közötti terhelés legfeljebb 30 percig alkalmazható.

FIGYELEM

Jelentős túlterhelés esetén a megszakító lekapcsol.

Ha a maximális teljesítményen való működtetés időtartamát túllépi, vagy a generátort enyhén túlterheli, előfordulhat, hogy a megszakító nem kapcsol le, viszont ez csökkenti a generátor élettartamát.

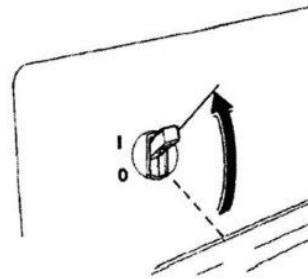
A maximális teljesítményen történő üzemeltetést legfeljebb 30 percre korlátozza.

Folyamatos üzem esetén ne lépje túl a névleges teljesítményt.

Minden esetben figyelembe kell venni az összes csatlakoztatott készülék teljes áramigényét (VA). A készülékek és elektromos szerszámok gyártói általában a típus- vagy sorozatszám közelében tüntetik fel a teljesítmény adatokat.

11) AC üzemeltetés

1. Indítsa be a motort.
2. Kapcsolja BE az AC megszakítót.
3. Csatlakoztassa a készüléket.



A legtöbb motoros meghajtású készülék indításkor a névleges teljesítményénél nagyobb teljesítményt igényel.

Ne lépje túl az egyes aljakatokra megadott áramhatárt. Ha túlterhelés miatt az AC megszakító lekapcsol, csökkentse a terhelést, várjon néhány percet, majd kapcsolja vissza a megszakítót.

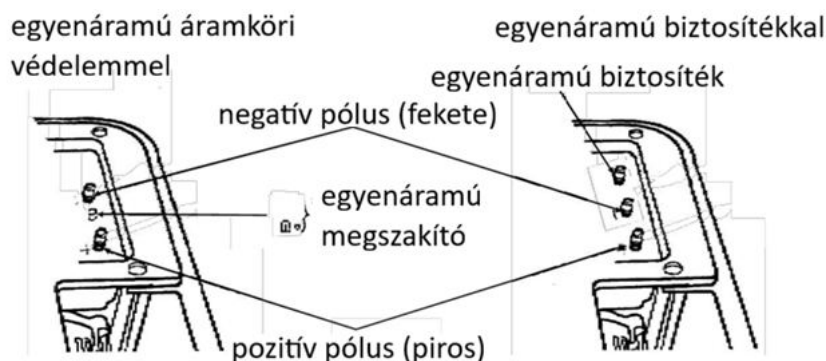
Megjegyzés:

A Dual Power rendszernek köszönhetően egyfázisú használat esetén a generátor teljes teljesítménye rendelkezésre áll egyetlen kimeneten. Háromfázisú használat esetén ügyeljen a terhelés egyenletes elosztására.

12) DC üzemeltetés

A DC csatlakozók KIZÁRÓLAG 12 voltos, gépjármű típusú akkumulátorok töltésére használhatók.

A csatlakozók színjelölése: piros a pozitív (+), fekete a negatív (–) pólus. Az akkumulátort a megfelelő polaritással kell csatlakoztatni a generátorhoz (az akkumulátor pozitív pólusa a generátor piros csatlakozójához, a negatív pólus pedig a fekete csatlakozóhoz).



DC áramkör-védő

A DC áramkör-védő automatikusan lekapcsolja az egyenáramú (DC) akkumulátortöltő áramkört, ha az túlterhelődik, ha probléma van az akkumulátorral, vagy ha az akkumulátor és a generátor közötti csatlakozások nem megfelelőek.

A DC áramkör-védő gombjában lévő jelző kiugrik, jelezve, hogy a védelem lekapcsolt. Várjon néhány percet, majd nyomja vissza a gombot a visszaállításhoz.

Az akkumulátorkábelek csatlakoztatása:

2. Mielőtt csatlakoztatná a töltőkábelt a járműben lévő akkumulátorhoz, csatlakoztassa le a jármű földelt akkumulátorkábelét.
3. Csatlakoztassa a pozitív (+) kábelt az akkumulátor pozitív (+) pólusához.
4. A pozitív kábel másik végét csatlakoztassa a generátorhoz.
5. Csatlakoztassa a negatív (–) kábelt az akkumulátor negatív (–) pólusához.
6. A negatív kábel másik végét csatlakoztassa a generátorhoz.
7. Indítsa el a generátort.

FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor robbanásveszélyes gázokat bocsát ki. Tartsd távol a nyílt lángot és a cigarettát. Töltés közben biztosíts megfelelő szellőzést.

Ne indítsa be a járművet, miközben az akkumulátortöltő kábelek csatlakoztatva vannak, és a generátor működik. A jármű vagy a generátor károsodhat.

Túlterhelt egyenáramú (DC) áramkör esetén a DC biztosíték kiolvad. Ilyenkor cserélje ki a biztosítékot.

A DC áramkör túlterhelése, az akkumulátor túl nagy áramfelvétele vagy vezetékezési hiba a DC áramkör-védő leoldását okozza (a nyomógomb kiugrik). Ha ez történik, várjon néhány percet, majd nyomja vissza a védőbiztosítékot a működés folytatásához. Ha a védőbiztosíték továbbra is lekapcsol, hagyja abba a töltést, és forduljon hivatalos szervizhez.

Az akkumulátorkábelek leválasztása:

1. Állítsa le a motort.
2. Csatlakoztassa le a negatív (–) akkumulátorkábelt a generátor negatív (–) csatlakozójáról.
3. Válassza le a negatív (–) kábel másik végét az akkumulátor negatív (–) pólusáról.

4. Válassza le a pozitív (+) akkumulátorkábelt a generátor pozitív (+) csatlakozójáról.
5. Válassza le a pozitív (+) kábel másik végét az akkumulátor pozitív (+) pólusáról.
6. Csatlakoztassa a jármű testkábelét az akkumulátor negatív (–) pólusához.
7. Csatlakoztassa újra a jármű testelt akkumulátorkábelét.

13) Nagy tengerszint feletti magasságon történő használat

Nagy tengerszint feletti magasságon a szabványos befecskendező rendszer levegő-üzemanyag keveréke túl dús lesz. Emiatt csökken a teljesítmény, és nő az üzemanyag-fogyasztás.

A magashegyi teljesítmény javítható kisebb átmérőjű főfúvóka beépítésével a befecskendező rendszerbe, valamint az alapjáratú csavar újraállításával. Ha a motort rendszeresen 1500 méter (5000 láb) feletti magasságban használja, végeztesse el ezt az átalakítást hivatalos szervizben.

Még megfelelő befecskendező rendszer-beállítás mellett is a motor teljesítménye körülbelül 3,5%-kal csökken minden 300 méter (1000 láb) magasságnövekedés után. befecskendező rendszer módosítás nélkül a teljesítménycsökkenés ennél nagyobb is lehet.

FIGYELMEZTETÉS

Ha a nagy tengerszint feletti magasságon történő használatra beállított motort alacsonyabb tengerszint feletti magasságon használják, a szegényebb levegő-üzemanyag keverék csökkenti a teljesítményt, túlmelegedést okozhat, és súlyosan károsíthatja a motort.

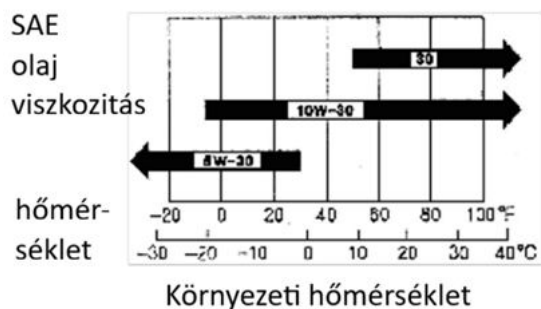
8. Indítás előtti ellenőrzés

8.1 Motorolaj

FIGYELMEZTETÉS

A motorolaj kulcsfontosságú a motor teljesítménye és élettartama szempontjából. A nem adalékmentes és a kétütemű motorolaj használata károsítja a motort, ezért nem ajánlott.

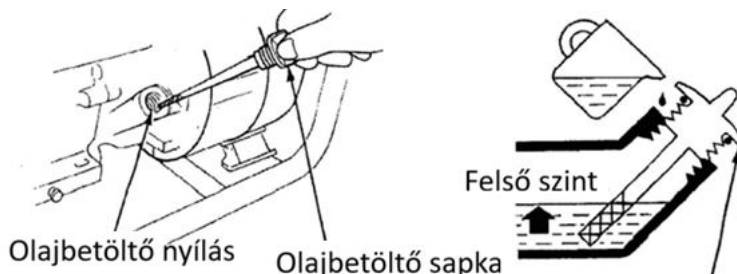
Minden használat előtt ellenőrizze az olajsintet, síkfelületen álló generátor mellett, leállított motorral.



Használjon négyütemű motorolajat, vagy azzal egyenértékű, jó minőségű, detergens adalékokat tartalmazó motorolajat, amely megfelel vagy meghaladja az autógyártók előírásait (Oil Service Classification SG, SF/CC, CD). Az ilyen minősítésű olajokon ez a jelölés megtalálható a csomagoláson.

Általános hőmérsékleti viszonyokhoz az SAE 10W-30 olaj ajánlott. Az ábrán feltüntetett egyéb viszkozitások is használhatók, ha az adott területen az átlaghőmérséklet a megadott tartományba esik.

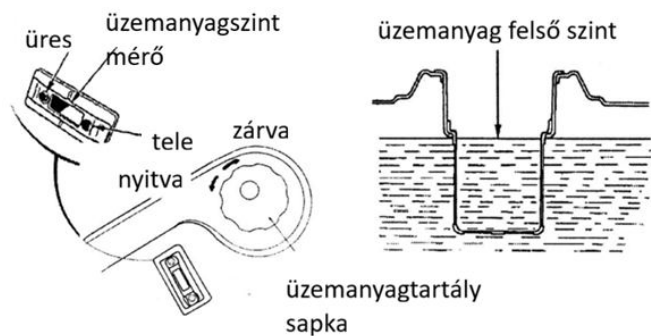
1. Csavarja le az olajbetöltő sapkát, és törölje tisztára az olajsintmérő pálcát.
2. Ellenőrizze az olajsintet úgy, hogy a pálcát visszahelyezi a betöltőnyílásba, de nem csavarja be.
3. Ha az olajsint alacsony, töltsse fel a javasolt olajjal a pálcán jelölt felső szintig.



8.2 Üzemanyaggal kapcsolatos ajánlások

- Ellenőrizze az üzemanyagszint-mérőt.
- Ha az üzemanyagszint alacsony, töltsse fel a tartályt. Ne töltsse a betöltőnyak fölé. Tankoljon jól szellőző helyen, leállított motor mellett. Ne dohányozzon, és ne engedjen nyílt lángot vagy szikrát a tankolás helyének közelébe, illetve oda, ahol az üzemanyagot tárolják.

- Ne töltse túl az üzemanyagtartályt (a betöltőnyakban ne maradjon üzemanyag). Tankolás után győződjön meg arról, hogy a tanksapka megfelelően és biztonságosan le van zárva. Ügyeljen arra, hogy tankolás közben ne ömöljön ki az üzemanyag.
- Kerülje a bőrrel való ismételt vagy hosszan tartó érintkezést, valamint a üzemanyaggőzök belélegzését.
- GYERMEKEKTŐL TARTSA TÁVOL.



Használjon a gyártó előírásainak megfelelő, tiszta **dízelüzemanyagot** (általában EN 590 szabványnak megfelelő gázolajat).

Javasoljuk alacsony kéntartalmú dízel használatát, mivel ez csökkenti a lerakódások kialakulását és meghosszabbítja a motor, valamint a kipufogórendszer élettartamát.

Soha ne használjon előregedett, szennyezett dízelt vagy más üzemanyaggal kevert gázolajat. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön kosz vagy víz az üzemanyagtartályba.

Üzem közbeni jelenségek

Időnként előfordulhat, hogy terhelés alatt enyhe kopogó vagy egyenetlen járási hangot hall – ez bizonyos körülmények között normális lehet. Ez a dízelmotorra jellemző égési zaj.

Ha azonban a rendellenes zaj vagy működés tartósan, normál terhelés mellett is fennáll:

- ellenőrizze az üzemanyag minőségét,
- szükség esetén használjon másik forrásból származó dízelt,
- és forduljon hivatalos szervizhez.

FIGYELMEZTETÉS

Tartós rendellenes működés mellett történő üzemeltetés a motor károsodását okozhatja.

A nem megfelelő minőségű vagy összetételű üzemanyag használata vagy a hibás működés figyelmen kívül hagyása helytelen használatnak minősül, és a garancia nem terjed ki az ebből eredő károkra.

Biodízel és adalékolt üzemanyagok

Egyes dízelüzemanyagok biodízel-komponenst (FAME) tartalmaznak.

- Legfeljebb B7 (7% biodízel) tartalmú üzemanyag általában biztonságosan használható.
- Magasabb biodízel-tartalom lerakódásokat, indítási nehézségeket és az üzemanyagrendszer alkatrészeinek károsodását okozhatja.
- Hideg időben a nem megfelelő minőségű dízel paraffinkiválást okozhat, ami eltömítheti a szűrőket.

Mindig ellenőrizze az üzemanyag minőségét és összetételét. Ha bármilyen szokatlan működést észlel, váltson szabványos dízelüzemanyagra.

FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő vagy szennyezett dízel károsíthatja az üzemanyagrendszert, valamint a festett és műanyag felületeket.

Ügyeljen arra, hogy tankolás során ne öntsön ki üzemanyagot.

A kifolyt üzemanyag által okozott károk nem tartoznak a garanciális javítások közé.

9. A motor indítása és leállítása

A motor indítása

1. Győződjön meg róla, hogy az AC megszakító kapcsolója (kismegszakító) KI (OFF) állásban van.
Ha terhelés (pl. csatlakoztatott eszköz) van rákapcsolva, a generátor nehezebben indulhat.
2. Állítsa az üzemanyag-szelepet ON (nyitott) helyzetbe.
3. Állítsa a szivató kart CLOSE (zárt) pozícióba, vagy húzza ki a szivató rudat a „CLOSE” állásba.
4. Indítsa el a motort.

Kézi indítás

Kapcsolja a motor kapcsolóját ON (bekapcsolt) állásba.

Húzza meg az indítókar fogantyúját, amíg az ellenállást érez, majd rántsa meg határozottan.

A motor leállítása

Vészhelyzetben

Ha vészhelyzet esetén azonnal le kell állítani a motort, fordítsa a motor kapcsolóját OFF (kikapcsolt) állásba.

Normál használat során

1. Kapcsolja az AC megszakítót (kismegszakítót) OFF állásba.
Húzza le a DC akkumulátortöltő kábeleket (ha vannak csatlakoztatva).
2. Kapcsolja a motor főkapcsolóját OFF állásba.
3. Zárja el az üzemanyag-szelepet (OFF pozíció).

10. Karbantartás és tárolás

A megfelelő karbantartás alapfeltétele a biztonságos, gazdaságos és hibamentes üzemeltetésnek. A rendszeres karbantartás a levegőszennyezést is csökkenti.

FIGYELEM

A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz.

Karbantartás megkezdése előtt állítsa le a motort.

Ha a motor működés közben vizsgálatot igényel, biztosítson megfelelő szellőzést!

A rendszeres karbantartás és beállítás elengedhetetlen ahhoz, hogy a generátor mindig jó üzemi állapotban maradjon. A felülvizsgálatokat és karbantartásokat a karbantartási ütemtervben meghatározott időközönként kell elvégezni.

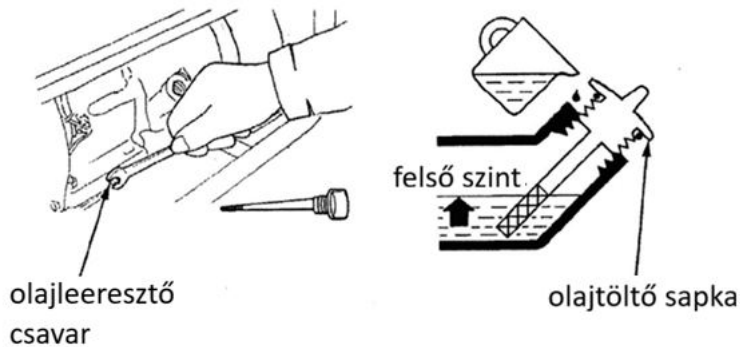
10.1 Karbantartási ütemterv

	Napi ellenőrzés	Első hónap vagy 20 üzemóra	3 havonta vagy 100 üzemóránként	6 havonta vagy 500 üzemóránként	Évente vagy 1000 üzemóránként
Üzemanyag ellenőrzése és utántöltése	○				
Üzemanyag leeresztése az üzemanyagtartályból		○			
Kenőolaj ellenőrzése és utántöltése	○				
Olajszivárgás ellenőrzése	○				
A motor alkatrészeinek ellenőrzése és meghúzása	○			●(Hengerfejcavarok meghúzása)	
Kenőolaj cseréje		○ (első alkalommal)	○ (második és további alkalommal)		
Olajszűrő tisztítása		○ (első alkalommal)	○ (második és további alkalommal)	○ (szükség esetén cserélni)	
Levegőszűrő betét cseréje	(Poros környezetben gyakoribb karbantartás szükséges)			○ (Csere)	
Üzemanyagszűrő tisztítása				○	●(csere)
Befecskendező szivattyú ellenőrzése				●	
Befecskendező fúvóka ellenőrzése				●	
Tüzelőanyag-vezeték ellenőrzése				●(csere ha szükséges)	
Szívó- és kipufogószelepek szelephézagának beállítása		●(első alkalommal)		●	
Szívó- és kipufogószelepek becsiszolása					
Dugattyúgyűrűk cseréje					●
Akkumulátorfolyadék ellenőrzése	(havonta)				●
Kommutátorkefe és csúszógyűrű ellenőrzése				●	

A fenti táblázat megmutatja, mit és mikor kell ellenőrizni. A „●” jel azt jelzi, hogy a művelethez speciális szerszámok és szakértelem szükséges. Kérjük, forduljon a forgalmazóhoz.

10.2 Motorolaj cseréje (100 üzem óránként)

Távolítsa el az olajbetöltő sapkát. Csavarja ki a leeresztő csavart, és engedje le a használt olajat, amíg a motor még meleg. A leeresztő csavar a hengerblokk alsó részén található. Húzza meg a leeresztő csavart, majd töltsse fel a motort az előírt típusú olajjal.



FIGYELEM

A használt motorolaj hosszan tartó, ismételt bőrrel érintkezés esetén bőrrákot okozhat. Bár, ha nem dolgozik rendszeresen használt olajjal, ennek veszélye nem magas, mégis ajánlott az olajjal való érintkezés után mielőbb alaposan kezét mosni szappannal és vízzel.

A használt motorolajat környezetkímélő módon ártalmatlanítsa. Javasolt zárt edényben leadni egy szervizben vagy hulladékgyűjtő helyen. Ne dobja a szemétkbe, és ne öntse a talajra.

10.3 Olajszűrő tisztítása

Tisztítása havonta vagy 100 üzem óránként.

10.4 Levegőszűrő betét cseréje

A szennyezett levegőszűrő akadályozza a levegő áramlását a karburátor felé. A karburátor hibás működésének megelőzése érdekében a levegőszűrőt rendszeresen tisztítani kell. Különösen poros környezetben gyakrabban végezze a karbantartást.

Figyelmeztetés

A szűrőelem tisztítása benzinnel vagy gyúlékony oldószerekkel tüzet vagy robbanást okozhat. Csak szappanos vizet vagy nem gyúlékony oldószert használjon.

Soha ne üzemeltesse a generátort levegőszűrő nélkül, mert ez a motor gyors kopását okozza.

Karbantartási lépések

1. Pattintsa ki a levegőszűrő fedelének rögzítőit, vegye le a fedelet, majd távolítsa el a szűrőelemet.
2. Mossa ki a szűrőelemet háztartási mosószeres, meleg vízben, majd alaposan öblítse ki; vagy tisztítsa nem gyúlékony, illetve magas lobbanáspontú oldószerrel. Hagyja teljesen megszáradni.
3. Itassa át a szűrőelemet tiszta motorolajjal, majd nyomkodja ki a felesleges olajat. Ha túl sok olaj marad benne, a motor az első indításkor füstölhet.
4. Szerelje vissza a szűrőelemet és a fedelet.



10.5 Üzemanyagszűrő tisztítása és cseréje

Az üzemanyagszűrőt rendszeresen tisztítani kell a maximális motorteljesítmény biztosítása érdekében. Ajánlott 6 havonta vagy 500 üzem óránként.

1. Engedje le az üzemanyagot az üzemanyagtartályból.
2. Lazítsa meg az üzemanyagcsap kis csavarjait, majd vegye ki a szűrőt a tartályból. A szűrőt alaposan mossa ki dízelüzemanyaggal. Távolítsa el a rögzítőanyát, a zárósapkát és a diffúzorlemezeket, majd tisztítsa meg a szénlerakódásokat.

10.6 Befecskendező fúvóka, befecskendező szivattyú stb. ellenőrzése

- (1) Állítsa be a szívó- és kipufogószelepek szelephézagát.
- (2) Csiszolja be a szívó- és kipufogószelepeket.
- (3) Cserélje ki a dugattyúgyűrűket.

Ezek a műveletek speciális szerszámokat és szakértelmet igényelnek. Ne végezzen befecskendező-fúvóka tesztet nyílt láng vagy más tűzforrás közelében, mert az üzemanyag-permet meggyulladhat. Ne tegye ki a bőrét az üzemanyag-permetnek, mert az a bőr alá hatolva sérülést okozhat. Mindig tartsa távol a testét a fúvókától.

Megjegyzések

1. Poros környezetben **gyakrabban** végezze a karbantartást.
2. Ezeket a műveleteket célszerű hivatalos generátorszervizzel elvégeztetni, kivéve, ha a tulajdonos rendelkezik megfelelő szerszámokkal és szakértelemmel.

Figyelmeztetés

A nem megfelelő karbantartás, illetve a hibák kijavításának elmulasztása üzembe helyezés előtt meghibásodáshoz vezethet, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okozhat.

Mindig kövesse a jelen használati útmutató ellenőrzési és karbantartási előírásait.

A karbantartási ütemterv normál üzemeltetési körülményekre vonatkozik. Ha a generátort tartósan nagy terhelés alatt, magas hőmérsékleten, illetve szokatlanul nedves vagy poros környezetben használja, kérje ki a szerviz tanácsát az egyedi használathoz igazított karbantartási javaslatokról.

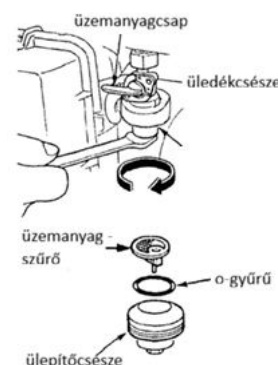
10.7 Üzemanyag ülepítő csésze tisztítása

Az ülepítő csésze megakadályozza, hogy a tartályban esetleg jelen lévő szennyeződés vagy víz a karburátorba jusson. Ha a motor hosszabb ideig nem volt használatban, az ülepítő csészét ki kell tisztítani.

Lépések

- 1) Állítsa az üzemanyagcsapot OFF (zárt) állásba.
Távolítsa el az ülepítő csészét és az O-gyűrűt.
- 2) Tisztítsa meg az ülepítő csészét és az O-gyűrűt nem gyúlékony vagy magas lobbanáspontú oldószerrel.
- 3) Szerelje vissza az O-gyűrűt és az ülepítő csészét.

Állítsa az üzemanyagcsapot ON (nyitott) állásba, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.



10.8 Izzítógyertya karbantartása

A megfelelő működés érdekében a befecskendező rendszernek tisztának és megfelelően karbantartottnak kell lennie, az üzemanyagszűrőt rendszeresen ellenőrizni és szükség esetén cserélni kell. Hidegindítás esetén az izzítógyertyák megfelelő működése elengedhetetlen.

Ha a motor nemrég működött, a kipufogódob nagyon forró lehet – ne érintse meg.

10.9 Az indítómechanizmus karbantartása

(1) **Kézi indítás:** Nyomja be a dekompressziós kart (kompressziómentes állás), húzza meg az indítózsínórt 2–3 alkalommal (a dízelmotor beindítása nélkül), majd engedje vissza a kart, és indítsa be a motort.

(2) **Elektromos indítás:** Amikor az indítókar kompressziómentes állásban van, működtesse a dízelmotort 2–3 másodpercig. Amikor a kapcsoló indítási állásban van, ne indítsa be a dízelmotort.

11. Szállítás és tárolás

Szállításkor kapcsolja a motor kapcsolóját és az üzemanyagcsapot OFF (kikapcsolt) állásba. Tartsa a generátort vízszintes helyzetben, hogy elkerülje az üzemanyag kifolyását. Az üzemanyaggőz vagy a kiömlött üzemanyag meggyulladhat.

Figyelmeztetés

A forró motorral vagy kipufogórendszerrel való érintkezés súlyos égési sérülést vagy tüzet okozhat. Szállítás vagy tárolás előtt hagyja a motort lehűlni.

Szállítás közben ügyeljen arra, hogy a generátort ne ejtse le és ne üsse meg. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a generátorra.

Hosszabb idejű tárolás előtt

- Győződjön meg arról, hogy a tárolási hely nem túl nedves és nem poros.
- Végezze el az alábbi karbantartásokat:

Tárolási idő	Tárolási idő szerinti teendők
Kevesebb mint 1 hónap	Nincs szükség előkészületre.
1–2 hónap	Töltse fel friss dízel üzemanyaggal, és adjon hozzá üzemanyag-stabilizálót.
2 hónaptól 1 évig	Töltse fel friss dízel üzemanyaggal, és adjon hozzá üzemanyag-stabilizálót. Ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa az üzemanyagszűrőt. Tárolás előtt járassa meg a motort néhány percig, hogy a stabilizált üzemanyag átjárja a rendszert.
1 év vagy több	Töltse fel friss dízel üzemanyaggal, és adjon hozzá üzemanyag-stabilizálót.* Cserélje le a motorolajat. Ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa vagy cserélje az üzemanyag- és levegőszűrőt. Hosszabb tárolás esetén javasolt az üzemanyagrendszer víztelenítése (kondenzáció miatt). Indítás előtt ellenőrizze az izzítógyertyák működését
Csak olyan üzemanyag-stabilizálót használjon, amely kifejezetten a tárolási idő meghosszabbítására készült. További ajánlásokért forduljon hivatalos szervizhez.	

12. Hibakeresés

	Probléma	Megoldás
Motor	Nincs elegendő üzemanyag.	Töltsön üzemanyagot.
	A kapcsoló nincs BE (ON) állásban.	Kapcsolja BE (ON) állásba.
	A nagynyomású szivattyú és a befecskendező fúvóka nem juttat be üzemanyagot, vagy a befecskendezett mennyiség nem elegendő.	Szerelje ki a befecskendező fúvókát, és javítsa meg.
	A fordulatszám-szabályzó kar nincs RUN (üzemi) állásban.	Állítsa a vezérlőkart RUN (üzemi) állásba.
	Ellenőrizze a kenőolaj szintjét.	Az előírt olajsintnek a felső „H” és az alsó „L” jelzés között kell lennie.
	Az indítózsín meghúzásának sebessége és ereje nem elegendő.	Indítsa be a dízelmotort az indítási eljárás előírásainak megfelelően.
	A befecskendező fúvóka szennyezett.	Tisztítsa meg a befecskendező fúvókát.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort, vagy cserélje ki újra.
Generátor	A főkapcsoló (NFB) nincs bekapcsolva.	Állítsa a főkapcsolót BE (ON) állásba.
	A generátor szénkefeje nem megfelelő állapotú.	Cserélje ki a szénkefét.
	Az aljzat érintkezése nem megfelelő.	Állítsa be az aljzat érintkezőit.
	A generátor nem éri el a névleges fordulatszámot.	Állítsa be az előírásoknak megfelelően.
	Az AVR automatikus feszültségszabályzó meghibásodott.	Cserélje ki az AVR automatikus feszültségszabályzót.

13. Műszaki adatok

Cikkszám	NXGD5DP	
Generátor	Típus	Dízel generátor
	Névleges frekvencia (Hz)	50Hz
	Névleges feszültség (AC)	230 V (1~) / 400 V (3~)
	Névleges teljesítmény (KW)	4.5
	Max. teljesítmény (KW)	5.0
	Teljesítménytényező	1.0
	Fázis	1 és 3
	Motortípus	Egyhengeres, 4 ütemű, kényszerlégűtéses, OHV motor
Motor	Lökettérfogat (cc)	418
	Üzemeanyagtípus	Dízel üzemanyag
	Üzemanyag tank térfogata (L)	12.5 liter
	Folyamatos üzemidő (@50%-on) (h)	11
	Folyamatos üzemidő (@100%-on) (h)	5.5
	Olaj kapacitás (L)	0.35
	Indítási mód	Elektromos indítás és berántókar
Generátor dimenziói	Hossz×Szélesség×Magasság (mm)	770 × 335 × 655 mm
	Nettó tömeg (kg)	110

A mérési eredmények az EN ISO 8528-13 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

Alkatrészrendelés:

Kérjük keresse fel a www.novotrading.hu/alkatresz weboldalt, majd kövesse az ott leírtakat.

Gyártó/Importőr: Novotrading Kft.,
Székhely:1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.
Email: szerviz@novotrading.hu
Web: www.novotrading.hu

v260428

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(a 16/2008. (VIII. 30.) NFGM, valamint a 8/2016. (XII. 6.) NMHH rendelet előírásai szerint)

Mi, Novotradíng Kft., H-1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.
(gyártó)

egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék:
(a termék azonosító adatai)

NXGD5DP dízelmotoros áramfejlesztő

A rendeltetésszerű biztonságos használatnak, valamint az alábbiakban felsorolt vonatkozó előírásoknak

M E G F E L L

Jelen EK Megfelelőségi nyilatkozathoz alkalmazott előírások és szabványok jegyzéke:

Irányelvek:

2006/42/EK előírás gépekre, szerkezetekre

2014/30/EU előírás elektromágneses zavar kibocsátására (EMC)

2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának
korlátozásáról (RoHS)

2016/1628/EU a nem közúti mozgó gépek belső égésű motorjainak a gáz- és szilárd halmazállapotú
szennyezőanyag-kibocsátási határértékeire és típusjóváhagyására vonatkozó követelményekről

2000/14/EC kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátására

Egyéb műszaki előírás, egyeztetett szabvány:

EN ISO 8528-13:2016, EN 60204-1:2019, EN 55012:2007/A1:2009, EN 61000-6-1:2007+AC:2005

A motor típusa: LTD186FA, jóváhagyási szám: e9*2016/1628*2022/992EC1/D*1339*01

A készülék hangnyomás szintje (L_{WA}) kisebb mint 82dB(A)

A tanúsító szerv neve:

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65, D-80339 München, Németország

A termék CE megfelelőségi jellel került kereskedelmi forgalomba a vonatkozó harmonizált jogszabályok
előírásainak megfelelően.

Budapest, 2026.04.23.

A nyilatkozattétel helye és kelte

Dobák István

Ügyvezető

(A gyártó nevében kötelezettség vállalására
feljogosított aláíró neve, P.H.)

